

НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ:
методология, теория и практика

Карпенко Юлия Викторовна,

бакалавр, студентка магистратуры ПГУ (ФГБОУ ВО «ПГУ»),

г. Пятигорск, Ставропольский край

СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОЦЕНОЧНЫХ СЕНТЕНЦИЙ
С ГЕНДЕРНЫМ КОМПОНЕНТОМ

Karpenko Julia,

Bachelor, master student of PSU,

Pyatigorsk, Kalinina avenue

STRUCTURAL PECULIARITIES OF EVALUATIVE
MAXIMS WITH GENDER COMPONENT

Аннотация. Работа посвящена установлению и описанию особенностей вербализации концептов *WOMAN* и *MAN* в оценочных сентенциях британских и американских авторов периода XVII-XXI вв. Интеграция лингвокогнитивного, социолингвистического и диахронического подходов к изучению семантики и структуры сентенций позволяет проследить особенности развития и трансформации ключевых характеристик данных концептов, выявить особенности его восприятия носителями английского языка и отражение восприятия в картине мира разных культур в динамике в период с XVII по XXI вв.

Ключевые слова: сентенция, оценка, концепт, гендер, синтаксическая структура.

Abstract. The research focuses on the contents and structure of the concepts *WOMAN* and *MAN* verbalized in the evaluative maxims of British and American authors and their historical development during 17th -21st centuries. The integration of cognitive-linguistic and diachronic approaches to the study allows to trace the main features of the development and transformation of the key characteristics of the concepts and to identify particular changes in the conceptual picture of the world in the English-speaking communities during the XVII-XXI centuries.

**НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ:
методология, теория и практика**

Keywords: maxim, evaluation, concept, gender, syntactic structure.

Афоризмы дифференцируются по признаку синтаксической законченности. Структурно они представляют собой: 1) простое неосложненное предложение; 2) простое осложненное предложение; 3) сложносочиненное предложение; 4) сложноподчиненное предложение; 5) бессоюзное предложение; 6) сложную синтаксическую конструкцию. Части этих предложений могут включать в свой состав неполные, нечленимые, эллиптические предложения и осложняющие элементы [1]. Но для лучшего структурирования изречения афоризм может состоять из двух-трех предложений разного синтаксического типа. А.В. Королькова [1] отмечает, что следует отличать афоризм и афористическое высказывание, состоящее не менее чем из пяти предложений. Поэтому количество предложений в афоризме ограничено, что логично предположить, так как афоризм – это краткое и лаконичное изречение.

Существуют также афоризмы, имеющие структуру целого абзаца, состоящего от двух и более предложений. Е.Е. Иванов [2] называет такие сентенции *автономными*. Это может быть абзац, выделенный из какого-либо произведения или отдельные предложения. Такие «сложные» афоризмы могут состоять из сложных или чаще простых предложений, например: *Success is hard in general for most women. We now have such busy lives, and we're told we can do everything - you know, we can have the relationship and the marriage and the kids and the career. (Cat Deeley)* ‘Успех утомителен для многих женщин. Сейчас у нас такие интенсивные жизни, и нам говорят, что мы можем все – у нас могут быть отношения, и брак, и дети, и карьера’.

Употребление простых нераспространенных предложений делает сентенцию более экспрессивной. Отсутствие второстепенных членов предложения придают высказыванию оттенок незаконченности, что заставляет читателя самостоятельно делать выводы. Например, *Women. They are a complete mystery. (Stephen Hawking)* ‘Женщины. Абсолютная загадка’.

**НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ:
методология, теория и практика**

Структурно афоризмы могут быть простыми или сложными предложениями с разными видами связи – сложноподчиненные или сложносочиненными. Например, *Women who seek to be equal with men lack ambition. (Timothy Leary)* ‘Женщины, которые ищут равноправия с мужчинами, лишены амбиций’; *There are few virtuous women who are not bored with their trade. (Rita Rudner)* ‘Существует несколько добродетельных женщин, которым не надоедает их профессия’; *Any intelligent woman who reads the marriage contract and then goes into it, deserves all the consequences. (Isadora Duncan)* ‘Любая умная женщина, которая читает брачный контракт и затем вступает в брак, заслуживает всех последствий’. Предложения сложные, сложноподчиненные, в которых придаточное предложение вводится относительным местоимением *who*. Подобные структурные типы А.В. Кунин [3] объединяет в отдельную группу – выражения со сложноподчиненной структурой, имеющие ограничительные придаточные предложения.

Существуют также группы высказываний с относительными придаточными предложениями, вводимыми относительным местоимением *which*: *I measure the progress of a community by the degree of progress which women have achieved. (B. R. Ambedkar)* ‘Я измеряю уровень развития общества прогрессом, которого достигли женщины’.

Среди предложений имеются также сложноподчиненные предложения с придаточными предложениями времени, вводимыми союзом *when*, например: *When anything goes, it's women who lose. (Helen Fisher)* ‘Если что-то исчезает, теряют только женщины’.

Группа сложносочиненных афоризмов может делиться на подгруппы с соединительными союзами, противительными союзами и группа предложений с бессоюзным видом связи. Подобные предложения принадлежат в равной степени британским и американским авторам разных эпох. Сложносочиненные предложения с соединительной связью чаще содержат соединительный союз *and*:

**НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ:
методология, теория и практика**

Women are naturally secretive, and they like to do their own secreting. (Arthur Conan Doyle) ‘Женщины скрытны от природы, и им нравится создавать их собственную скрытность’; Оценочные сложносочиненные афоризмы с противительной связью в основном встречаются с союзом *but*: *Women have been called queens for a long time, but the kingdom given them isn't worth ruling.* (Louisa May Alcott) ‘Женщин долго называли королевами, но королевства, которыми они управляли, не были их достойны’. Среди американских сентенций XX в. со структурой сложносочиненного предложения также встречаются бессоюзные сложносочиненные предложения. Например, *A Woman is like a tea bag - you can't tell how strong she is until you put her in hot water.* (Eleanor Roosevelt) ‘Женщина как чайный пакетик – нельзя сказать, насколько она сильная (крепкая), пока ее не заварить’.

Много британских и американских афоризмов имеют простую структуру, то есть простого предложения. Например, *Honor is simply the morality of superior men.* (H.L. Mencken) ‘Честь – просто мораль высших мужчин’; *Women are the real architects of society.* (Cher) ‘Женщины – настоящие архитекторы общества’; *The majority of husbands remind me of an orangutan trying to play the violin.* (Barbara Cartland) ‘Большинство мужей напоминают мне орангутангов, пытающихся играть на скрипке’.

Многочисленны также англоязычные сентенции, имеющие структуру простого предложения и распространенного однородными определениями, например, *She in beauty, education, blood, holds hand with any princess of the world.* (William Shakespeare) ‘Она, красивая, образованная, хорошего происхождения, является ровней любой принцессе мира’. Однородные определения с повторяющимися союзами также часто встречаются в сложном предложении: *Women wish to be loved, not because they are pretty, or good, or well-bred, or graceful, or intelligent, but because they are themselves.* (Susan B. Anthony) ‘Женщины желают быть любимыми не потому что они красивы, или хороши, или хорошо

**НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ:
методология, теория и практика**

воспитаны, или грациозны или умны, а потому что они остаются самими собой'. Кроме однородных членов предложения данная сентенция примечательна употреблением составного модального сказуемого, что является редким явлением в отношении оценочных афоризмов.

В рамках простого предложения часто встречаются сентенции с составным именным сказуемым и с подлежащим выраженным существительным «woman» или «man», например, *Woman is the salvation or the destruction of the family. (Susan B. Anthony)* 'Женщина – это спасение или разрушение семьи', где сказуемое несет основную оценочную нагрузку афоризма.

Распространены оценочные сентенции, подлежащее которых выражено именным словосочетанием с предлогом *of*, члены которого имеют атрибутивную (определяющую) связь, например, *Men of few words are the best men. (Richard Sheridan)* 'Немногословные мужчины – лучшие мужчины'.

Таким образом, и британские, и американские сентенции в равной степени могут иметь структуру простого, сложносочиненного и сложноподчиненного предложения с разными видами связи. Простые предложения могут быть усложнены разными элементами: однородными членами предложения, с уточняющими обособленными членами предложения. Распространены подлежащее, выраженное субстантивным словосочетанием, и составное именное сказуемое. Иногда простые и сложные предложения составляют целые абзацы, выступающие в роли философских и эстетических высказываний.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Королькова А.В. *Русская афористика в контексте фразеологии [Текст]: автореф. дис. на соискание уч. степени канд. филол. наук: 10.02.01 / А.В. Королькова. – Смоленский гос. ун-т, 2005. – 20 с.*
2. Иванов Е.Е., Тесленко Е.Г. *Автономность афоризма в тексте (на примере произведений У. Шекспира) [Текст] / Е.Е. Иванов, Е.Г. Тесленко // Вестник Полоцкого гос. ун-та. Серия А. – 2013. – №6(67) – С. 86-90.*

**НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ:
методология, теория и практика**

3. Кунин А.В. *English. Курс фразеологии современного английского языка [Текст]: учеб. для ин-тов и фак-тов иностр. яз. / А.В. Кунин. – М.: Высш. шк., 1986. – 336 с.*